

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٤٥١ لسنة ١٩٩٣

بشأن الموافقة على التعديل الثامن لبرنامج اتفاقية منحة دعم قطاع اللامركزية بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية والموقع فى القاهرة بتاريخ ١٦/٦/١٩٩٣

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور ؛

قرر :

( مادة وحيدة )

ووفق على التعديل الثامن لبرنامج اتفاقية منحة دعم قطاع اللامركزية بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية والموقع فى القاهرة بتاريخ ١٦/٦/١٩٩٣ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٩ جمادى الآخرة سنة ١٤١٤ هـ

( الموافق ٢٣ نوفمبر سنة ١٩٩٣ م ) .

حسنى مبارك

---

وافق مجلس الشعب على هذا القرار بجلسته المعقودة فى ١٧ شوال سنة ١٤١٤ هـ

الموافق ٢٩ مارس سنة ١٩٩٤ م

برنامج منح الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رقم ٢٦٣ - ١٦١

## التعديل الثامن

لبرنامج اتفاقية منحة دعم قطاع اللامركزية

بين

جمهورية مصر العربية

و

الولايات المتحدة الأمريكية

بتاريخ ١٦/٦/١٩٩٣

تعديل ثامن بتاريخ ١٦/٦/١٩٩٣ لبرنامج اتفاقية المنحة الموقعة بتاريخ ٢٩ أغسطس ١٩٨٢ بين جمهورية مصر العربية ( الممنوح ) والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ( الوكالة ) لدعم قطاع اللامركزية .

بند ١ :

يعدل برنامج المنحة المعدل في ٣٠ يونية ١٩٨٣ ، ١٤ مايو ١٩٨٤ ، ٨ أغسطس ١٩٨٤ ، ٣١ مارس ١٩٨٥ ، ١٥ أغسطس ١٩٨٥ ، ١٩ يونية ١٩٨٦ ، ٩ سبتمبر ١٩٩٢ على النحو التالي :

( أ ) بند ٣ - ١ تعدل المنحة بحذف ( خمسمائة وتسعة وستين مليوناً ومائتي ألف ) دولار أمريكي ( ٥٦٩,٢٠٠,٠٠٠ ) دولار ويحل محلها ( خمسمائة وتسعة وسبعون مليوناً ومائتان وثلاثة وخمسون ألف ) دولار أمريكي ( ٥٧٩,٢٥٣,٠٠٠ ) دولار .

( ب ) تحذف ميزانية برنامج دعم قطاع اللامركزية ملحق ( ١ ) ويحل محلها ميزانية برنامج دعم قطاع اللامركزية ملحق ( ١ ) المرفقة .

بند ٢ : التصديق :

يتولى الممنوح اتخاذ كافة الخطوات الضرورية لاستكمال جميع الاجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل وتخطر الوكالة بهذا التصديق .

بند ٣ : حرر هذا التعديل الثامن باللغتين الانجليزية والعربية وفى حالة وجود غموض أو خلاف بين النصين يرجح النص الانجلىزى .

بند ٤ : يصبح هذا التعديل الثامن لبرنامج اتفاقية المنحة سارى المفعول اعتبارا من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

بند ٥ : وباستثناء ماتم تعديله فإن برنامج اتفاقية المنحة الموقعة فى ٢٩ أغسطس ١٩٨٢ والمعدلة فى ٣٠ يونية ١٩٨٣ ، ١٤ مايو ١٩٨٤ ، ٨ أغسطس ١٩٨٤ ، ٣١ مارس ١٩٨٥ ، ١٥ أغسطس ١٩٨٥ ، ١٩ يونية ١٩٨٦ و ٩ سبتمبر ١٩٩٢ بين الممنوح والوكالة الأمريكية للتنمية الدولية تظل سارية ولها كامل القوة والأثر طبقا لجميع أحكامها .

وإشهادا على ذلك فإن الممنوح والولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليه المفوضين قد وقعوا على هذا التعديل بأسمائهم وتم تسليمه فى اليوم والسنة المحددين أعلاه .

الولايات المتحدة الأمريكية

جمهورية مصر العربية

الاسم : روبرت هـ . بليترو

الاسم د / موريس مكرم الله

السفير الأمريكى

وزير الدولة للتعاون الدولى

الاسم : كريستوفر د . كراولى

الاسم د / حسن سليم

مدير الوكالة الأمريكية

رئيس قطاع التعاون الاقصادى

للتنمية الدولية

مع الولايات المتحدة الأمريكية

بالانابة / القاهرة

ملحق ١  
للتعديل الثامن لبرنامج اتفاقية المنحة

ميزانية برنامج دعم قطاع اللامركزية  
( الأرقام بالمليون دولار أو بالجنيهات المصرية )

برنامج منحة رقم ٢٦٣ - ١٦١  
( سابقا ٢٦٣ - ك - ٦٠٥ )

مساهمة الحكومة المصرية طوال حياة المشروع	التخصصات الاجمالية للوكالة طوال حياة المشروع ارتباطات الأنشطة	مساهمة الوكالة المالية المتاحة	النشاط			
بالجنيه المصري	الوكالة/طوال حياة المشروع ( ٤+٣+٢ ) بالدولار	أرصدة أخرى المعامل للعملة المحلية بالدولار طوال حياة المشروع	تحويلات نقدية مباشرة المعامل للعملة المحلية بالدولار طوال حياة المشروع بالدولار	ميزانية بالعملة الأجنبية طوال حياة المشروع بالدولار	الأرتباطات حتى تاريخه بالدولار	
(١)	(٥)	(٤)	(٣)	(٢)	(١)	
٤,٤٠٠	٢٦,٢٠٠	٢,٦٣٠	١٨,٦٠٠	٤,٩٧٠	٢٦,٢٠٠	تطوير اللامركزية ١ - ١٦١ - ٢٦٣
٧٢,١٠٠	٢٢٥,٠٠ (٧٥,٠٠)	٥,٧٥٠	١٩٩,٠٠	٢٠,٢٥٠	٢٢٥,٠٠٠ (٧٥,٠٠)	الخدمات الأساسية للقرية ٢-١٥١-٢٦٣ باب ثالث تنمية المدن الاقليمية * ٣ - ١٦١ - ٢٦٣
٥٧,٤٠٠	١٢٩,٠٥٣	٢٦,٤٠٠	-	١٠٢,٦٥٣	١٢٩,٠٥٣	دعم اللامركزية ٤ - ١٦١ - ٢٦٣
٢٢,٠٠	١٠٠,٠٠	٢,٠٠	-	٩٨,٠٠	١٠٠,٠٠	الخدمات في الأحياء المجاورة ٥ - ١٦١ - ٢٦٣
٩,٧٣٠	٨٩,٠٠	٧,٠٠	٧٦,٤٠٠	٥,٦٠٠	٨٩,٠٠	دعم وتنمية قطاع اللامركزية ٦ - ١٦١ - ٢٦٣
٥,٠٠	١٠,٠٠	٦,٦٠	٣,٦٨٥	٥,٦٥٥	١٠,٠٠	إجمالي المنحة
١٧٠,٦٣٠	٥٧٩,٢٥٣	٤٤,٤٤٠	٢٩٧,٦٨٥	٢٣٧,١٢٨	٥٧٩,٢٥٣	باب ثالث
	(٧٥,٠٠)				(٧٥,٠٠)	

\* إجمالي التخصصات تشمل ١٩,٩١٣ مليون دولار خصمت لمشروع ٢٦٣ - ١٢٧

## وزارة الخارجية

قرار رقم ٤٣ لسنة ١٩٩٤

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ( ٤٥١ ) لسنة ١٩٩٣ الصادر بتاريخ ١٩٩٣/١١/٢٣ بشأن الموافقة على التعديل الثامن لبرنامج اتفاقية منحة دعم قطاع اللامركزية بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية والموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٣/٦/١٦ ؛  
وعلى موافقة مجلس الشعب بتاريخ ١٩٩٤/٣/٢٩ ؛  
وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩٩٤/٤/٢ ؛

قرر :

( مادة وحيدة )

ينشر فى الجريدة الرسمية التعديل الثامن لبرنامج اتفاقية منحة دعم قطاع اللامركزية بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية والموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٣/٦/١٦  
ويعمل به اعتبارا من ١٩٩٣/٦/١٦

صدر بتاريخ ١٩٩٤/٤/١١

وزير الخارجية

عمرو موسى